

Для немедленной публикации 18.02.2019      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ЕЩЕ 15 МЛН ДОЛЛАРОВ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА, ИСПЫТЫВАЮЩИХ ПРОБЛЕМЫ С ОТОПЛЕНИЕМ.**

*Дополнительное финансирование выделено на программу пособий для оплаты домашних энергоносителей (Home Energy Assistance Program, HEAP), чтобы помочь семьям, испытывающим трудности вследствие недавнего арктического циклона и затяжных холодов*

*Период подачи заявок на получение пособия продлен до конца апреля для всех собственников жилья и квартиросъемщиков*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о выделении дополнительного финансирования на сумму 15 млн долларов для оказания помощи жителям штата Нью-Йорк, имеющим право на получение пособия, в оплате отопления вследствие сильных холодов, наступивших за последний месяц. Начиная со вторника 19 февраля, семьи, рискующие остаться без топлива для отопления или быть отключенными от сети центрального отопления, смогут подать заявку на получение второго экстренного пособия в рамках Программы пособий для оплаты домашних энергоносителей (Home Energy Assistance Program). Кроме того, губернатор Куомо (Cuomo) объявил о продлении до 26 апреля срока подачи заявок на получение как обычного, так и экстренного пособия по Программе HEAP.

«Семьи не должны выбирать между оплатой за отопление и оплатой других насущных потребностей, таких, как питание или лекарства, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — В то время, как большая часть штата скована зимним льдом, наличие этого дополнительного финансирования поможет нашим самым уязвимым жителям Нью-Йорка пребывать в тепле и безопасности в течение всего этого сезона. Я призываю всех, кто испытывает затруднения с оплатой счетов за отопление, обратиться за помощью».

«Эта зима была особенно трудной, вот почему мы принимаем меры для обеспечения дополнительного финансирования в рамках Программы пособий для оплаты домашних энергоносителей (Home Energy Assistance Program), — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul)**. — Зимние счета за отопление могут накапливаться очень быстро и сильно обременить семейный бюджет. Программа пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP) является существенным ресурсом, который помогает столь многим жителям Нью-Йорка свести концы с концами».

Обычно семьи имеют право только на одно пособие по Программе пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP) каждую зиму, и затем на одно экстренное пособие по Программе HEAP в случае энергетического кризиса. Начиная со вторника, семьи, которые уже получили регулярное и экстренное пособие во время этого сезона Программы пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP), смогут обратиться за дополнительной помощью, если окажутся в ситуации, когда им будет грозить отключение отопления или закончатся запасы топлива, на пополнение которых у них не окажется средств.

Устойчивые низкие температуры в штате Нью-Йорк и снегопады в последние недели могут сравниться с прошлой зимой, ставшей самой холодной зимой за всю историю наблюдений. Потребность в пособиях по Программе пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP) по всему штату остается высокой, и уже более 35 000 семей обратились за помощью в этом году.

Хотя температуры в начале зимы держались на умеренном уровне, арктический циклон, надвинувшийся на Нью-Йорк, принес сильные морозы в январе, когда температура во многих районах штата упала ниже нуля. Кроме того, несколько зимних бурь принесли сильные снегопады по всему штату, а в конце прошлого месяца, благодаря озерному эффекту, был побит рекорд по ежедневному выпадению снега в Буффало (Buffalo).

Сумма пособия по Программе пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP) зависит от дохода семьи, размера дома и используемого типа отопления. Семья из четырех человек с годовым доходом в 55 178 долларов, или 4598 доллара в месяц все еще может претендовать на помощь. Семья, использующая для отопления жидкое топливо, этой зимой может получить пособие на общую сумму более 2200 долларов.

Программа пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP), контроль расходования средств по которой осуществляет Управление по временной помощи и помощи нетрудоспособным (Office of Temporary and Disability Assistance), на все 100 процентов финансируется из федерального бюджета. Заявки на экстренные пособия по Программе пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP) принимаются в местных отделах социальных служб при личном обращении или по телефону. Список отделов соцслужб в каждом округе можно найти [здесь](#).

Штат Нью-Йорк также обеспечивает и другие виды поддержки малоимущих семей в плане поддержки по оплате энергоносителей, которые могут помочь им сэкономить энергию, улучшить жилищные условия и сэкономить деньги. Программа EmPower New York, которую осуществляет Управление штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA), предоставляет бесплатные возможности повышения энергоэффективности, примерно 135 000 жителям Нью-Йорка, имеющим на это право по уровню доходов, которые либо являются владельцами жилья, либо квартиросъемщиками. Более подробную информацию смотрите [здесь](#).

**Руководитель Управления штата Нью-Йорк по временной помощи и помощи нетрудоспособным (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) Майк Хейн (Mike Hein):** «Семьи Нью-Йорка, которые столкнулись с энергетическим кризисом, в период сильных холодов или снегопадов, не должны выбирать между оплатой за отопление и возможностью купить другие насущно необходимые вещи, например, лекарства или продукты питания. Я приветствую решение губернатора Куомо (Cuomo) предоставить эту жизненно необходимую помощь тем семьям, которые находятся под угрозой риска этой зимой, а также решение о продлении срока подачи заявок на пособие для всех жителей Нью-Йорка».

**Директор Бюро штата Нью-Йорк по делам пожилых граждан (New York State Office for the Aging) Грег Олсен (Greg Olsen):** «Эти дополнительные ресурсы по Программе пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP) жизненно важны для пожилых людей с низкими доходами, которые с трудом могут найти средства для оплаты счетов за отопление этой холодной зимой. Выделение дополнительного финансирования на оплату экстренных пособий и продление срока подачи заявок поможет еще большему числу пожилых граждан и семей оставаться в тепле этой зимой. Губернатор Куомо (Cuomo) постоянно выделяет помощь таким семьям, и объявление об этих ресурсах снизит риск отключения от отопления, исчерпания запасов топлива, или таких рискованных действий, как обогрев с помощью плит или просто жизнь без отопления».

**Алисия Бартон (Alicia Barton), президент и генеральный директор Управления штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (NYSERDA):** «Жители по всей территории штата Нью-Йорк слишком хорошо знают, каким бременем может лечь на их дом отопление в экстремально холодную погоду, и становится ясно, что растущая нужда в помощи нашим самым обездоленным семьям имеет отношение к воздействию изменений климата. Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) Нью-Йорк предлагает комплексный набор программ, таких как Программы HEAP и EmPower New York, которые направлены на помощь малоимущим жителям штата в плане экономии энергии, утепления домов и повышения энергоэффективности жилья».

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)